

B-Brussels: public-telephone services
OJ S 217/2012 10/11/2012
Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lietuvos nuolatinė atstovybė Europos Sąjungoje

National registration number: 8046

Postal address: Rue Belliard 41-43

Town: Briuselis

Postal code: 1040

Country: Belgium

For the attention of: Audronė Petraitiene

E-mail: audrone.petraitiene@eu.mfa.lt

Telephone: +32 227881882

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.eurep.mfa.lt>

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Viešojo fiksuoto telefono ryšio ir susijusių paslaugų pirkimas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: Belgija.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5.

Short description of the contract or purchase(s)

Perkamos viešojo fiksuoto telefono ryšio ir susijusios paslaugos Lietuvos nuolatinės atstovybės Europos Sąjungoje reikmėms.

II.1.6. CPV code(s)

64211000 Public-telephone services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Viešojo fiksuoto telefono ryšio paslaugos perkamos pagal faktinį poreikį. Numatomas preliminarus fiksuoto telefono ryšio abonentų skaičius - 186. Sutarties laikotarpiu fiksuoto telefono ryšio abonentų skaičius kis keičiantis darbuotojų skaičiui.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Jeigu Tiekėjas neteikia paslaugų sutartyje numatytais terminais, perkančioji organizacija, raštu įspėjusi Tiekėją, turi teisę pradėti skaičiuoti Tiekėjui delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną, sudarančius 0,02 (dvi šimtąsias) procento nuo Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Bendros palyginamosios pasiūlymo kainos.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Apmokėjimas vykdomas vieną kartą per mėnesį, Tiekėjui pateikus sąskaitą faktūrą už praėjusį mėnesį suteiktas paslaugas kartu su pokalbių išsklotine. Gautą sąskaitą faktūrą perkančioji organizacija įsipareigoja apmokėti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo sąskaitos gavimo dienos. Perkančioji organizacija turi teisę sustabdyti mokėjimus, jeigu paslaugos teikiamos nekokybiškai, iki bus pašalinti visi trūkumai.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nereikalaujama.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmens), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar tum. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešųjų darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiami dokumentai: Išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas (originalas arba tinkamai patvirtinta kopija), išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jis galioja vokų su pasiūlymais atplėšimo dieną, toks dokumentas yra priimtinas.

2. Tiekėjas turi teisę verstis sutarties įvykdymui reikalinga veikla. PATEIKIAMI DOKUMENTAI: Tiekėjo (juridinio asmens) registravimo pažymėjimo, įstatų (nuostatų) dalies tinkamai patvirtinta kopija ar kiti dokumentai, patvirtinantys Tiekėjo teisę verstis viešojo fiksuoto ryšio ir susijusių paslaugų veikla arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje Tiekėjas registruotas) išduotas dokumentas ar priesaikos deklaracija, liudijanti Tiekėjo teisę verstis viešojo fiksuoto telefono ryšio ir susijusių paslaugų teikimo veikla.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Netaikoma.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Atskiru priedu pateikiamas per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) tinkamai įvykdytų ar vykdomų viešojo fiksuoto ryšio ir susijusių paslaugų sutarčių sąrašas, kuriame nurodoma šių sutarčių vertė, įvykdytos dalies vertė, sutarčių pradžios ir pabaigos datos, paslaugų gavėjai ir kontaktiniai duomenys pasiteirauti. Įrodymui apie paslaugų suteikimą tiekėjai pateikia:

— jeigu gavėjas perkančioji organizacija, -jos patvirtintą pažymą,

— jeigu gavėjas ne perkančioji organizacija, -jos pažymą, o jos nesant - tiekėjo laisvos formos deklaraciją.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tiekėjas per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo tiekėjo registravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) yra tinkamai įvykdęs ar tinkamai vykdo bent vieną panašią sutartį, kurios vertė ar įvykdytos dalies vertė yra ne mažesnė kaip 140 000 LTL (be PVM). Panašia sutartimi bus laikoma fiksuoto telefono ryšio ir susijusių paslaugų teikimo sutartis.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.12.2012 - 15:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.12.2012 - 15:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Lithuanian. English.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 15.3.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 18.12.2012 - 15:10

Place:

Lietuvos nuolatinė atstovybė ES, Rue Belliard 41-43, 1040 Brussels, Belgium.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūroje turi teisę dalyvauti visi pasiūlymus pateikę Tiekėjai arba jų įgalioti atstovai, taip pat viešuosius pirkimus kontroliuojančių institucijų atstovai. Tiekėjams ir tiekėjų įgaliotiems atstovams būtina turėti asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą. Tiekėjų įgaliotiems atstovams taip pat privaloma turėti įgaliojimą atstovauti Tiekėjo interesus vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūros metu. Įgaliojimas bei asmens tapatybę patvirtinantis dokumentas pateikiamas Komisijos pirmininkui prieš prasidedant posėdžiui. Priešingu atveju Tiekėjui ar Tiekėjo atstovui nebus leidžiama dalyvauti procedūroje.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Pasiūlymų pateikimo ir vokų su pasiūlymais atplėšimo laikas nurodytas Belgijos laiku. 2. Pirkimo dokumentai skelbiami Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje ir Lietuvos nuolatinės atstovybės Europos Sąjungoje interneto svetainėje adresu www.eurep.mfa.lt

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.11.2012